

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 176

Wednesday, June 20, 2018 / Le mercredi 20 juin 2018

873

## Notice to Readers

*The Royal Gazette* is officially published on-line.

Except for formatting, **documents are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* coordinator no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the coordinator.

### FOR YOUR INFORMATION:

The new *Agriculture Appeal Board Act* came into force by proclamation on January 31, 2018. This Act is contained in section 1 of *An Act to Implement Strategic Program Review Initiatives* (<http://www.gnb.ca/0062/acts/BBA-2016/Chap-28.pdf>). As such, it will be referenced as 2016, c.28, s.1. It should appear on our website shortly.

### Changes to the appearance of our legislation:

Paragraphs in consolidated legislation on the GNB Acts and Regulations webpage no longer appear in italics ("paragraph 1(1)(a)" instead of "paragraph 1(1)(a)"). No changes will be made to repealed legislation or annual volumes that already appear on our website. New Acts and Regulations will be drafted in accordance with the new style.

Headings in Acts that used to appear in the Table of Contents only now appear within the text of the Act. Work is underway to eliminate repetitions, etc.

## Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, **les documents sont publiés** dans la *Gazette royale* **comme soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec le coordonnateur.

### À TITRE INDICATIF :

Figurant à l'article 1 de la *Loi mettant en œuvre des initiatives de la révision stratégique des programmes* (<http://www.gnb.ca/0062/acts/BBA-2016/Chap-28.pdf>), la nouvelle *Loi sur la Commission d'appel du secteur agricole* a été proclamée et est entrée en vigueur le 31 janvier 2018. On y fera renvoi comme suit : 2016, ch. 28, art. 1. Elle devrait apparaître sur notre site Web bientôt.

### Quelques points sur la mise en forme :

Les alinéas des textes législatifs refondus présentés sur le site Web des lois et règlements du GNB n'apparaissent plus en italique (« alinéa 1(1)a » au lieu d'« alinéa 1(1)a »). Les textes législatifs abrogés et ceux figurant dans les volumes annuels qui apparaissent déjà sur le site Web demeureront tels quels. Par contre, les nouvelles lois et les nouveaux règlements seront rédigés selon la nouvelle règle.

Les rubriques apparaissant autrefois dans la table des matières des lois seulement sont maintenant visibles à l'intérieur du texte. Des travaux sont en cours pour supprimer les doublons, etc.

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Geo Geothermal Consulting & Development Ltd.	Pointe-du-Chêne	701315	2018	05	16
Dr. Michelle I. Caissie Professional Corporation Inc.	Miramichi	702523	2018	05	22
La Garderie des Petits Pêcheurs Inc.	Cap-Pelé	702697	2018	05	22
Power HR Inc.	Quispamsis	702698	2018	05	22
Kayenga Trucking Inc.	Riverview	702726	2018	05	23
702733 N.B. INC.	Wards Creek	702733	2018	05	23
VILLAS D'ACADIE CONDOS INC.	Caraquet	702748	2018	05	24
Cabinet Juridique Beaulieu & Phaneuf Inc.	Edmundston	702753	2018	05	25
Town Health Solutions Franchising Ltd.	Hampton	702760	2018	05	25
Allgreen Lawncare Services Inc.	Kingsley	702762	2018	05	25
702763 N.B. Ltd.	Fredericton	702763	2018	05	25
702764 N.B. Ltd.	Fredericton	702764	2018	05	25
The Red House Group Inc.	Fredericton	702769	2018	05	25
702772 N.B. Inc.	Four Corners	702772	2018	05	28
Sunshine Flavours Entertainment Inc.	Moncton	702778	2018	05	28
702782 N.B. Inc.	Bouctouche	702782	2018	05	28
4 Grapes Winery Inc.	Moncton	702790	2018	05	28
Bezeau Skills Ltd.	Saint John	702791	2018	05	28
JWRM Real Estate Inc.	Fredericton	702793	2018	05	28
JWRM Holdings Inc.	Fredericton	702794	2018	05	28
C W J Holdings Inc.	Saint John	702795	2018	05	28
Elizabeth House Special Care Home Inc.	Quispamsis	702796	2018	05	28
Core Distribution Inc.	Dieppe	702798	2018	05	28
702799 N.B. Inc.	Fredericton	702799	2018	05	28
DMSP Work Solutions Inc. / Solutions au travail DMSP Inc.	Dieppe	702809	2018	05	29
702810 NB INC.	Killarney Road	702810	2018	05	29
River City Management Ltd.	Moncton	702814	2018	05	29
Jean-Philipp Deslauriers corporation professionnelle	Bathurst	702815	2018	05	29
702816 NB INC.	Woodstock	702816	2018	05	29

Crypto Currency NB Ltd.	Moncton	702819	2018	05	29
TYCAL Management Company Ltd.	Oak Bay	702823	2018	05	29
TYCAL Home Sales Ltd.	Oak Bay	702830	2018	05	29
702832 NB Ltd.	Aldouane	702832	2018	05	29
TYCAL Hills Point Properties Ltd.	Oak Bay	702833	2018	05	29
Test Collab Software Inc.	Fredericton	702835	2018	05	29
TAL Agencies Ltd.	Sussex	702838	2018	05	29
Bureau Canadien de Promotion de l'Éducation (BCPE) Inc.	Dieppe	702839	2018	05	29
Randy Daigle Fisheries Ltd	Aldouane	702840	2018	05	29
Blue Anchor Foods Inc.	Moncton	702841	2018	05	29
702846 NB INC.	Miramichi	702846	2018	05	30
RMA Sales & Services Canada Inc.	Fredericton	702847	2018	05	30
702848 NEW BRUNSWICK INC.	Moncton	702848	2018	05	30
Cinderella Eco Solutions Ltd.	Moncton	702850	2018	05	30
702855 NB INC.	Woodstock	702855	2018	05	30
Gossentials Sales Consulting Corp.	Moncton	702858	2018	05	30
Danny Foresterie Inc.	Fredericton	702859	2018	05	30
702860 N.B. Inc.	Havelock	702860	2018	05	30
Personalized Building Solutions Inc.	Grande-Digue	702861	2018	05	30
M.T. RELOCATORS CDN CORP.	Shediac River	702862	2018	05	30
702868 NB Inc.	Grand-Barachois	702868	2018	05	31
Drop In Yoga Ltd.	Saint John	702870	2018	05	31
GIROUARD FONDATIONS (2018) LTÉE	Tracadie-Sheila	702876	2018	05	31
Premium Surfaces Inc.	Memramcook	702880	2018	05	31
Patrick and Karen Trucking Ltd.	Rollingdam	702884	2018	05	31
Emerging Health and Safety Services of Southern New Brunswick Ltd.	Hampton	702888	2018	05	31
702890 NB Inc.	Cap-Pelé	702890	2018	05	31
702892 N.B. Inc.	Saint John	702892	2018	05	31
Garderie Champlain Daycare 2 Inc.	Dieppe	702893	2018	06	01
Iris Community Counselling and Consulting Inc.	Sackville	702897	2018	06	01
702901 N.B. Inc.	Rogersville	702901	2018	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PETAINER CANADA INC.	Saint John	Ontario	702775	2018	05	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
H B D ENTERPRISES LTD.	007616	2018	05	25
VONNDEL II FISHERIES LTD.	016842	2018	05	30
JOAN WRIGHT AND ASSOCIATES INC.	501971	2018	05	25
JACKCO INVESTMENTS LTD.	511172	2018	05	30
Gaudet Electric Motor Repairs Inc.	511849	2018	05	29
Extreme Kitchens Inc.	643084	2018	05	30
GMB Roofing Ltd.	657460	2018	05	31
RfTech Software Inc.	660308	2018	06	01
TYCAL Properties Inc.	665371	2018	05	29
Neurofeedback East Inc.	670266	2018	05	25
680663 NB INC.	680663	2018	05	31
Ocean Capital Holdings US Limited	702497	2018	05	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SS&C (Canada) Limited	CACEIS (Canada) Limited	601998	2018	05	31
609950 NB Inc.	FRED'S SEAFOOD RESTAURANT (2004) INC.	609950	2018	05	28
Real Estate 360 Management Limited	Citigroup Management Limited	613193	2018	05	29
Andrew D. Lenehan CPA Professional Corporation	Andrew D. Lenehan C.A. Professional Corporation	623853	2018	05	22
Canaport Terminals Holdings Limited	Ocean Terminals Holdings Limited	642147	2018	05	31

OneSpan Canada Inc.	Silanis Technology Inc. Technologie Silanis Inc.	686777	2018	05	31
Red Emerald R&D Ltd.	691773 N.B. INC.	691773	2018	05	28
Sandy Beach Tenting & Trailer Park Ltd.	702221 NB INC.	702767	2018	05	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
501359 N.B. LTD.	501359 N.B. LTD. 7084277 CANADA INC.	Lutes Mountain	702542	2018	06	01
GESTION SENY INC.	TRANSPORT ADRIEN & FILS LTÉE GESTION SENY INC.	Bathurst	702614	2018	06	01
EH Holdings Corporation	EH INTERNATIONAL ENERGY CORPORATION EH Holdings Corporation	Carlingford	702757	2018	05	31
702221 NB INC.	Sandy Beach Tenting & Trailer Park Ltd. 702221 NB INC.	Cap-Pelé	702767	2018	05	25
UNIVERSAL SYSTEMS LTD.	UNIVERSAL SYSTEMS LTD. Bea Maps Inc.	Fredericton	702788	2018	06	01
Delvonn Investments Inc.	508205 N.B. LTD. 513426 N.B. LTD.	Fredericton	702821	2018	06	01
Mar-Phi Select Homes Inc.	MAR-PHI SELECT HOMES INC. 604210 NB LTD. 700572 NB INC.	Bedell	702866	2018	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SMITH'S MOTEL LTD.	Pennfield	015299	2018	05	25
PLOURDE MASONRY CONTRACTOR LTD.	Rivière-Verte	030413	2018	05	28
GESTION JEAN-GUY BELANGER INC.	Campbellton	040829	2018	05	31
CANVENTURE LTD.	Fredericton	041199	2018	05	15
043730 N.B. LTD.	Upper Gagetown	043730	2018	05	24
THE GREAT WOK RESTAURANT INC.	Miramichi	045803	2018	05	22
HACHÉ DEVELOPMENTS INC. - DÉVELOPPEMENTS HACHÉ INC.	Beresford	055999	2018	05	24
504730 N.-B. LTEE	Balmoral	504730	2018	05	24

506454 NB LTD.	Fredericton	506454	2018	05	24
602520 N.B. LTD.	Dieppe	602520	2018	05	17
St-Laurent Consultation Inc	Edmundston	626854	2018	05	28
GHS Securities Canada Ltd.	Saint John	658080	2018	05	31
661427 NB Ltd.	St David Ridge	661427	2018	05	22
Prestige Bus Services (2012) Ltd.	Dieppe	664888	2018	05	17
Sami Ben'z Auto Sales Inc.	Edmundston	681148	2018	05	17
Search Party Services Ltd.	Simonds	681277	2018	05	23
685391 N.-B. Ltée	Petit-Tracadie	685391	2018	05	17
Mirror World Inc.	Memramcook	688507	2018	05	16
DalCor Properties Inc.	Grand-Barachois	693752	2018	05	22
YNB NUTRITION CO., LTD.	Saint John	694966	2018	05	24
698986 N.B. LTD.	Southampton	698986	2018	05	23
Near Threat Analytics Corp.	Fredericton	702800	2018	05	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Varun Investments Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	609258	2018	05	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
J.P. PUMP SERVICE LTD.	038745	2018	05	23
GESTION JEAN-GUY BELANGER INC.	040829	2018	05	24
EVR DEVELOPMENT LTD.	507804	2018	05	15
EJA'S ENTERPRISES INC.	510444	2018	05	30
625161 N.B. INC.	625161	2018	05	25
All About Animals Inc	627175	2018	05	30
MELISSA VEZINA PROFESSIONAL CORPORATION INC.	659203	2018	05	30
GBS Trucking Inc.	663875	2018	05	28
Wayne's Auto World 2015 Ltd.	681402	2018	05	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
RSJM Investments Inc.	Canada	Michel C. Arseneault Moncton	702244	2018	04	25
LIFE MANAGEMENT FINANCIAL GROUP LTD.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	702666	2018	05	18
PURECHOICE HVAC SOLUTIONS INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Tammy Gillis Fredericton	702755	2018	05	28
LIFESCAN CANADA ULC	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	702827	2018	05	29
SIXENSE, INC.	Maryland	Deborah M. Power Fredericton	702853	2018	05	30
BELLWETHER INVESTMENT MANAGEMENT INC.	Ontario	Cox & Palmer Corporate Services NB Inc. Saint John	702854	2018	05	30
FERRARI HOLDINGS LTD.	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	702871	2018	05	31
ENERCON CANADA INC.	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	702873	2018	05	31

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Faithful+Gould, Inc.	Faithful & Gould, Inc. Fredericton	692880	2018	05	18
RECIPE UNLIMITED CORPORATION/ SOCIETE DE RECETTES ILLIMITEES	CARA OPERATIONS LIMITED/ ENTREPRISES CARA LIMITEE Saint John	700437	2018	05	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	McInnes Cooper CSD Services Inc. Fredericton	702705	2018	05	22

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Les Festivités du Demi-Marathon Saint-François Inc.	Saint-François	701722	2018	05	25
THE NEW HORTON BAPTIST CHURCH INC.	New Horton	701845	2018	05	16
iHub Learning Inc.	Fredericton	702818	2018	05	29
Shadow Haus Foundation Inc.	Birdton	702834	2018	05	29

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
THE KIWANIS CLUB OF ST. ANDREWS, N.B. INCORPORATED	009309	2018	05	25
CAMPBELLTON SENIOR CITIZENS HOUSING INC.	021722	2018	05	29
STILESVILLE UNITED CHURCH CEMETERY LTD.	025032	2018	05	28
Uplands Baptist Church Inc.	697726	2018	05	16

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Pikilia's Restaurant	Boîte à Lunch Mama B's Lunch Box Inc.	Bathurst	702248	2018	04	25
McCormick Rankin	WSP CANADA GROUP LIMITED	Saint John	702435	2018	05	29
Ecoplans	WSP CANADA GROUP LIMITED	Saint John	702436	2018	05	29
Enermodal Engineering	WSP CANADA GROUP LIMITED	Saint John	702437	2018	05	29

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :



Metropolitan Knowledge International	WSP CANADA GROUP LIMITED	Saint John	702438	2018	05	29
Site360 Consulting	WSP CANADA GROUP LIMITED	Saint John	702439	2018	05	29
Seawood	WSP CANADA GROUP LIMITED	Saint John	702440	2018	05	29
Perfect Cutz Salon	Paryse Doucet	Richibucto	702446	2018	06	01
ABCs A Behavior Consultation Service	Cynthia Albright	Upper Kingsclear	702555	2018	05	10
Noble HVACR	Evan Tingley	Hillsborough	702595	2018	05	22
Pédi-forme soins de vos pieds	Vanessa Plourde	Saint-Basile	702686	2018	05	21
U.S. Chemical & Plastics	THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY	Saint John	702689	2018	05	22
Grand Falls Line Restoration	REAL ESTATE 2000 LTD	New Denmark	702699	2018	05	22
Minto Coal Mining Festival	Village of Minto	Minto	702702	2018	05	22
T.E. Investment Consultants	iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	Fredericton	702706	2018	05	22
Conseillers Financiers T.E.	iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	Fredericton	702707	2018	05	22
Let's Hummus Lebanese Food	Alexpro detailing inc.	Saint John	702724	2018	05	23
Mi'kmaq Travel	Charla Joseph	Elsipogtog	702732	2018	05	23
BASACC Behaviour Analysis Skill Acquisition Community Centre	Wendy Weller	Kars	702754	2018	05	25
Authentic Education Consulting	William Kierstead	Rexton	702761	2018	05	25
Quality Action Consulting	Brian Gray	Riverview	702766	2018	05	25
Connie's Sole Solutions	Constance Illingworth	Sackville	702770	2018	05	25
MacKinley Ceramics	Megan MacKinley	Fredericton	702771	2018	05	27
Franco Tardif Trucking	Franco Tardif	Saint-Quentin	702773	2018	05	28
SIBO CLINIC CANADA	Elmer Bernard	Moncton	702777	2018	05	28
GuériNutri, Nutrition and Lifestyle consulting	Stéphanie Guérin	Caraquet	702779	2018	05	28
Williams Woods And Water Outfitters	Brian Williams	McLeod Hill	702780	2018	05	28
PercoWear Apparel	Jarnail Gill	Quispamsis	702781	2018	05	28
IMODERNIA CONSULTING	Mohamed Saad Achir	Moncton	702792	2018	05	28
Comfort Catering	Mary Jeffries	Fredericton	702797	2018	05	28
KG Diesel	Kevin Gallant	Balmoral	702804	2018	05	29
KALIPSO SOLUTIONS WEB KALIPSO WEB SOLUTIONS	Philippe Noel	Campbellton	702805	2018	05	29
OhFry take-out	Allen's Enterprises Inc.	Timber River	702806	2018	05	29
Rock'n Raclette Swiss Cuisine	Charles van Bommel	Shediac	702807	2018	05	29

Fredericton Pet Funeral Home	Debrah Moore	Fredericton	702811	2018	05	29
Drop by Drops Foods	Rafy Perez	Moncton	702812	2018	05	29
BELLISSIMA DESIGN & INTERIORS	Shelly Pye	Lincoln	702813	2018	05	29
Leo St-Laurent Garage	Léo St-Laurent	Kedgwick	702842	2018	05	29
KaBo Services Conseils	Kathy Bonenfant	Saint-Jacques	702845	2018	05	30
WRC Taxi Services	Wayne Connors	Miramichi	702849	2018	05	30
W2W Contracting	Erin Reid	Harvey York County	702856	2018	05	30
AZ Digital Marketing Consulting	Meital Or	Quispamsis	702863	2018	05	30
HOME AWAY FROM HOME PET BOARDING	Heather Jordan	Douglas	702864	2018	05	30
Brushpoint Painting	Hennadiy Posatskyy	Saint John	702865	2018	05	30
THE GALLEY GRILL	Martha Savoie	Rexton	702869	2018	05	31
Brandy Brook Massage Clinic	Morgan Jagoe	Bathurst	702886	2018	05	31
Here'nThere Consulting	Caroline Smith	Shediac Bridge	702889	2018	05	31
AN Media	Anase Nancees	Sackville	702894	2018	05	31
Artificial Plant & Design Titans	Debra Hitchman	Miramichi	702895	2018	06	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MUELLER CANADA	Mueller Canada Ltd.	Saint John	329477	2018	05	29
CHRIS' HAIR CARE	Christina Whitney	Miramichi	341633	2018	05	24
SHEMOGUE GLASS CARVING & GALLERY	Valerie LeBlanc	Moncton	341887	2018	05	28
GUARDIAN MUTUAL FUNDS	BMO INVESTMENTS INC./ BMO INVESTMENTS INC.	Fredericton	348145	2018	06	01
MCKINNEY INDUSTRIES	Brent A. McKinney	Nauwigewauk	601286	2018	05	26
CANADIAN BUSINESS TELEVISION	604402 N.B. Ltd.	Saint John	605669	2018	05	28
T.E. WEALTH	iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	Fredericton	622349	2018	05	22
ENCORE CRUISES	TRAVELBRANDS INC.	Saint John	629908	2018	05	28
HOLIDAY HOUSE	TRAVELBRANDS INC.	Saint John	629909	2018	05	28
SUNQUEST	TRAVELBRANDS INC.	Saint John	629920	2018	05	28
SUNQUEST VACATIONS	TRAVELBRANDS INC.	Saint John	629922	2018	05	28

Weathered Ways	Cindy Henrichs	Upper Coverdale	631114	2018	06	03
Le Studio Fox	Nancy Thériault	Dieppe	631807	2018	05	29
COMEX	SAINT JOHN TRANSIT COMMISSION	Saint John	631993	2018	05	30
Act I Entertainment Management	Ann Marie Hanson	Saint John	632058	2018	05	29
Curtis Bookkeeping	Melissa Curtis	Gray Rapids	632171	2018	05	31
Danny Babineau & Sons Carpentry & Construction	Danny Babineau	Crombie Settlement	637034	2018	06	01
Keswick Drafting	Michel Jean	Keswick Ridge	637759	2018	06	01
TD Insurance Meloche Monnex / TD Assurance Meloche Monnex	Security National Insurance Company / Sécurité Nationale compagnie d'assurance	Saint John	638148	2018	05	30
TD Insurance Meloche Monnex / TD Assurance Meloche Monnex	Primum Insurance Company / Primum compagnie d'assurance	Saint John	638149	2018	05	30
EXTREME CLEAN	HANWELL PROPERTIES LTD.	Fredericton	666243	2018	05	30
Bob's Burner Service	Robert Bourgoin	Campbellton	667735	2018	05	28
Richard Property Maintenance Services	Tom Richard	Fairfield	668027	2018	05	25
Active Fredericton	Active Fredericton Sports Ventures Inc.	Fredericton	668708	2018	05	31
TK-QC Technical Services	Tiberius Kenel	Rothesay	669002	2018	05	24
Kitchen Boss & Custom Wood Working	Shawn Blanchard	Moncton	669320	2018	05	27
Top of the Hill Motors	Colin Mitchell	Hatfield Point	669454	2018	06	03
Hazy Daisy Doodles & Poodles Kennel	Tracy Rietzel	Dobsons Corner	669557	2018	05	25
Orthophonie Chaleur Speech-Language Pathology	Nathalie Rivard	Bathurst	669611	2018	05	29
Forget Me Not Pet Aftercare	Matthew Gregory Foster	Lower Coverdale	669684	2018	05	29
LES ÉDITIONS JULIE ABEILLE	Julie Aubé	Memramcook	669789	2018	05	25
Coiffure StylaNat	Nathalie Ruest Dorion	Saint-Basile	669849	2018	05	27
Bruce Paterson Trucking	Bruce Paterson	Havelock	669858	2018	05	29
H. PAULIN & CO.	THE HILLMAN GROUP CANADA ULC	Fredericton	670038	2018	06	01
Newest Consulting	660954 NB Inc.	Fredericton	670048	2018	05	30
Trace Planning & Design	670493 NB Inc.	Riverview	670671	2018	05	24
Aecon Mining Construction Services	AECON CONSTRUCTION GROUP INC. / GROUPE CONSTRUCTION AECON INC.	Saint John	670922	2018	05	30
Red Lead Design	Brenda Johannessen	Moncton	670926	2018	05	31
Nova Communications	Nova Tronics Limited	Fredericton	671041	2018	06	01

Tidal Turbo & Injection	Laurie McCrea	Saint John	671500	2018	05	27
Leon Frazer & Associates	iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	Fredericton	689269	2018	05	22
T.E. Investment Counsel	iA Investment Counsel Inc. iA Conseil en placement inc.	Fredericton	689270	2018	05	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
Gco Geothermal Consulting & Development	Pointe-du-Chêne	674326	2018	05	16
DEW-DROP-IN Restaurant	Woodstock	678010	2018	05	29
WOODSTOCK MY BAR	Woodstock	682941	2018	05	29
VILLAS D'ACADIE CONDOS	Caraquet	689600	2018	05	25
KALIPSO SOLUTIONS WEB	Campbellton	698740	2018	05	29
OhFry take-out	Timber River	699782	2018	05	28
ALLGREEN LAWNCARE SERVICES	McLeod Hill	701221	2018	05	25
Noble HVAC	Hillsborough	702500	2018	05	22

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent / Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date Month / mois	Day / jour
HILLSAPLENTY FARMS	Wayne Horsman Leonard Horsman	Stilesville	669304	2018	05	25

---

## Service New Brunswick

---

**Public notice of change of registered name  
under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2) of the  
Revised Statutes of New Brunswick, 2014**

Previous Registered Name: Booker, Jared Dawson  
New Registered Name: Booker, Emma Riley  
Address: 2-247 Dundonald St  
Fredericton, NB E3B 1X1  
Date Granted: 30 January 2018

Previous Registered Name: Murray, Anthony Vito  
New Registered Name: Boyle, Matthew Lawrence  
Address: 3-23 Lennox Drive  
Rothesay, NB E2E 2L5  
Date Granted: 5 January 2018

Previous Registered Name: Savoie, Yan  
New Registered Name: Doiron, Randy  
Address: 5-3715 rue, Principale  
Tracadie-Sheila, NB E1X 1E3  
Date Date Granted: 24 January 2018

Previous Registered Name: Dick, Amanda Beth  
New Registered Name: Norman, Amanda Beth  
Address: 142 Oak Haven Rd  
Oak Haven, NB E3L 3S9  
Date Granted: 5 January 2018

Previous Registered Name: Goodine, Sharilee Elizabeth  
New Registered Name: Veysey, Sharilee Elizabeth  
Address: 1-2691 Rte 102  
Lincoln, NB E3B 7E4  
Date Granted: 24 January 2018

**Robert Bellefleur**  
**Registrar General of Vital Statistics**

---

**Public notice of change of registered name  
under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2) of the  
Revised Statutes of New Brunswick, 2014**

Previous Registered Name: Dabbagh, Zainab  
New Registered Name: Dabbagh, Zeina  
Address: 25 Canterbury Dr  
Fredericton, NB E3B 4L5  
Date Granted: 28 February 2018

Previous Registered Name: Hamilton, Sherri Lynn  
New Registered Name: Hamilton, Sherise Linnéa  
Address: 1-135 Charlotte St  
Fredericton, NB E3B 1L  
Date Granted: 21 February 2018

---

## Services Nouveau-Brunswick

---

**Avis public de changement de noms enregistrés en  
application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées  
du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10(2)**

Ancien nom enregistré : Booker, Jared Dawson  
Nouveau nom enregistré : Booker, Emma Riley  
Adresse : 2-247, rue Dundonald  
Fredericton (N.-B.) E3B 1X1  
Date d'accueil de la demande : le 30 janvier 2018

Ancien nom enregistré : Murray, Anthony Vito  
Nouveau nom enregistré : Boyle, Matthew Lawrence  
Adresse : 3-23, promenade Lennox  
Rothesay (N.-B.) E2E 2L5  
Date d'accueil de la demande : le 5 janvier 2018

Ancien nom enregistré : Savoie, Yan  
Nouveau nom enregistré : Doiron, Randy  
Adresse : 5-3715, rue Principale  
Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1E3  
Date d'accueil de la demande : le 24 janvier 2018

Ancien nom enregistré : Dick, Amanda Beth  
Nouveau nom enregistré : Norman, Amanda Beth  
Adresse : 142, chemin Oak Haven  
Oak Haven (N.-B.) E3L 3S9  
Date d'accueil de la demande : le 5 janvier 2018

Ancien nom enregistré : Goodine, Sharilee Elizabeth  
Nouveau nom enregistré : Veysey, Sharilee Elizabeth  
Adresse : 1-2691, Rte 102  
Lincoln (N.-B.) E3B 7E4  
Date d'accueil de la demande : le 24 janvier 2018

**Robert Bellefleur**  
**Registraire générale des statistiques  
de l'état civil**

---

**Avis public de changement de noms enregistrés en  
application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées  
du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10(2)**

Ancien nom enregistré : Dabbagh, Zainab  
Nouveau nom enregistré : Dabbagh, Zeina  
Adresse : 25 Canterbury Dr  
Fredericton (N.-B.) E3B 4L5  
Date d'accueil de la demande : le 28 février 2018

Ancien nom enregistré : Hamilton, Sherri Lynn  
Nouveau nom enregistré : Hamilton, Sherise Linnéa  
Adresse : 1-135, rue Charlotte  
Fredericton (N.-B.) E3B 1L3  
Date d'accueil de la demande : le 21 février 2018

Previous Registered Name: Comeau, Jannie Virginie  
 New Registered Name: Comeau, Ryan Anthony  
 Address: 5064 Rte 11  
 Brantville, NB E9H 1N1  
 Date Granted: 21 February 2018

Ancien nom enregistré : Comeau, Jannie Virginie  
 Nouveau nom enregistré : Comeau, Ryan Anthony  
 Adresse : 5064, Rte 11  
 Brantville (N.-B.) E9H 1N1  
 Date d'accueil de la demande : le 21 février 2018

Previous Registered Name: Bérubé, Marie-Josée Hélène  
 New Registered Name: Frederiq, Maryan  
 Address: 2298 Rte 420  
 Sillikers, NB E9E 1T4  
 Date Granted: 16 February 2018

Ancien nom enregistré : Bérubé, Marie-Josée Hélène  
 Nouveau nom enregistré : Frederiq, Maryan  
 Adresse : 2298, Rte 420  
 Sillikers (N.-B.) E9E 1T4  
 Date d'accueil de la demande : le 16 février 2018

Previous Registered Name: Biron, Kristopher Steven Jeffrie  
 New Registered Name: Palahnuk, Kristopher Steven  
 Address: 13 Hamilton Rd  
 Burton, NB E2V 3B5  
 Date Granted: 14 February 2018

Ancien nom enregistré : Biron, Kristopher Steven Jeffrie  
 Nouveau nom enregistré : Palahnuk, Kristopher Steven  
 Adresse : 13, chemin Hamilton  
 Burton (N.-B.) E2V 3B5  
 Date d'accueil de la demande : le 14 février 2018

**Robert Bellefleur**  
 Registrar General of Vital Statistics

**Robert Bellefleur**  
 Registrare générale des statistiques  
 de l'état civil

**Public notice of change of registered name  
 under the *Change of Name Act*, chapter 103, ss.10(2) of the  
 Revised Statutes of New Brunswick, 2014**

**Avis public de changement de noms enregistrés en  
 application de la *Loi sur le changement de nom*, lois révisées  
 du Nouveau-Brunswick de 2014, ch. 103, par. 10(2)**

Previous Registered Name: Alshtaiwi, Mahmoud Rafe  
 New Registered Name: Alshtaiwi, Talal Rafe  
 Address: 149 Main St  
 Saint John, NB E2K 1H5  
 Date Granted: 15 March 2018

Ancien nom enregistré : Alshtaiwi, Mahmoud Rafe  
 Nouveau nom enregistré : Alshtaiwi, Talal Rafe  
 Adresse : 149, rue Main  
 Saint John (N.-B.) E2K 1H5  
 Date d'accueil de la demande : le 15 mars 2018

Previous Registered Name: Totton, Matthew Lawrence  
 James  
 New Registered Name: Calloway, Matthew Lawrence  
 James  
 Address: 2592 Rte 845  
 Carters Point, NB E5S 1R5  
 Date Granted: 1 March 2018

Ancien nom enregistré : Totton, Matthew Lawrence  
 James  
 Nouveau nom enregistré : Calloway, Matthew Lawrence  
 James  
 Adresse : 2592, Rte 845  
 Carters Point (N.-B.) E5S 1R5  
 Date d'accueil de la demande : le 1 mars 2018

Previous Registered Name: Caron, Mathieu  
 New Registered Name: Carrier, Mathieu  
 Address: 64 Belisle Ave  
 Edmundston, NB E3V 3W7  
 Date Granted: 27 March 2018

Ancien nom enregistré : Caron, Mathieu  
 Nouveau nom enregistré : Carrier, Mathieu  
 Adresse : 64, avenue Belisle  
 Edmundston (N.-B.) E3V 3W7  
 Date d'accueil de la demande : le 27 mars 2018

Previous Registered Name: Francis, Atira Leigh  
 New Registered Name: Hafke, Atira Leigh  
 Address: 201 Main St  
 Tobique First Nation, NB  
 E7H 2X3  
 Date Granted: 14 March 2018

Ancien nom enregistré : Francis, Atira Leigh  
 Nouveau nom enregistré : Hafke, Atira Leigh  
 Adresse : 201, rue Main  
 Tobique First Nation (N.-B.)  
 E7H 2X3  
 Date d'accueil de la demande : le 14 mars 2018

Previous Registered Name: Claybourn, Timothy Wayne	Ancien nom enregistré :	Claybourn, Timothy Wayne
New Registered Name: Hoyt, Timothy Wayne	Nouveau nom enregistré :	Hoyt, Timothy Wayne
Address: 26 Gate St Minto, NB E4B 2Z3	Adresse :	26, rue Gate Minto (N.-B.) E4B 2Z3
Date Granted: 14 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 14 mars 2018
Previous Registered Name: McKeil-Richard, Zachary Jacob	Ancien nom enregistré :	McKeil-Richard, Zachary Jacob
New Registered Name: McKeil, Zachary Jacob	Nouveau nom enregistré :	McKeil, Zachary Jacob
Address: 3 Anahid St Moncton, NB E1G 4T7	Adresse :	3, rue Anahid Moncton (N.-B.) E1G 4T7
Date Granted: 14 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 14 mars 2018
Previous Registered Name: Price, Trevor Tracy Wade	Ancien nom enregistré :	Price, Trevor Tracy Wade
New Registered Name: Prijs, Trésor Hélène	Nouveau nom enregistré :	Prijs, Trésor Hélène
Address: 525 Priceville Rd Priceville, NB E9C 2K7	Adresse :	525, chemin Priceville Priceville (N.-B.) E9C 2K7
Date Granted: 21 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 21 mars 2018
Previous Registered Name: Perry, Brigitte Jane	Ancien nom enregistré :	Perry, Brigitte Jane
New Registered Name: Rivers, Brigitte Jane	Nouveau nom enregistré :	Rivers, Brigitte Jane
Address: 8-170 Connell St Woodstock, NB E7M 1M3	Adresse :	8-170, rue Connell Woodstock (N.-B.) E7M 1M3
Date Granted: 26 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 26 mars 2018
Previous Registered Name: Grebcheva, Krastina Georgieva	Ancien nom enregistré :	Grebcheva, Krastina Georgieva
New Registered Name: Roy, Christine	Nouveau nom enregistré :	Roy, Christine
Address: 29 A De L'Église Rue Edmundston, NB E3V 1J3	Adresse :	29 A, rue De L'Église Edmundston (N.-B.) E3V 1J3
Date Granted: 26 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 26 mars 2018
Previous Registered Name: Song, Ziyuan	Ancien nom enregistré :	Song, Ziyuan
New Registered Name: Song, Samuel Ziyuan	Nouveau nom enregistré :	Song, Samuel Ziyuan
Address: 145 Boars Head Rd Saint John, NB E2K 5B8	Adresse :	145, chemin Boars Head Saint John (N.-B.) E2K 5B8
Date Granted: 1 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 1 mars 2018
Previous Registered Name: Auclair, Kelly	Ancien nom enregistré :	Auclair, Kelly
New Registered Name: Soucy, Kelly	Nouveau nom enregistré :	Soucy, Kelly
Address: 34 Maple Green Cres Dalhousie Junction, NB E3N 5Z3	Adresse :	34, croissant Maple Green Dalhousie Junction (N.-B.) E3N 5Z3
Date Granted: 22 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 22 mars 2018
Previous Registered Name: Tays, Ryan Anthony	Ancien nom enregistré :	Tays, Ryan Anthony
New Registered Name: Tays, Scarlett Iris	Nouveau nom enregistré :	Tays, Scarlett Iris
Address: 6-550 George St Fredericton, NB E3B 1K1	Adresse :	6-550, rue George Fredericton (N.-B.) E3B 1K1
Date Granted: 14 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 14 mars 2018
Previous Registered Name: Rowe, Sarah Dawn	Ancien nom enregistré :	Rowe, Sarah Dawn
New Registered Name: Theriault, Sarah Dawn	Nouveau nom enregistré :	Theriault, Sarah Dawn
Address: 261 Dundonald St Fredericton, NB E3B 1X1	Adresse :	261, rue Dundonald Fredericton (N.-B.) E3B 1X1
Date Granted: 22 March 2018	Date d'accueil de la demande :	le 22 mars 2018

**Robert Bellefleur**  
Registrar General of Vital Statistics

**Robert Bellefleur**  
Registraire générale des statistiques  
de l'état civil

---

## Department of Justice and Public Safety

---

### ANALYST DESIGNATION SUBSECTION 254(1) OF THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA

Pursuant to Subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE as “analyst” for the purposes of Section 258 of the *Criminal Code* of Canada, the following person:

Ana Gargaun    Toxicology Services Section –  
Vancouver, British Columbia

DATED at the City of Fredericton, in the Province of New Brunswick, this 30<sup>th</sup> day of May, 2018.

Honorable Denis Landry  
Minister of Justice and Public Safety and Solicitor General of  
New Brunswick

---

## Financial and Consumer Services Commission

---

### Notice under the *Co-operative Associations Act*

Notice is hereby given pursuant to section 44 of the *Co-operative Associations Act* that the name Renewable Energy NB Co-operative Ltd. will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the register at the expiration of one month from the date of this notice and the association dissolved.

Etienne LeBoeuf  
Designate Inspector of Co-operative Associations

---

### Notice under the *Co-operative Associations Act*

Notice is hereby given pursuant to subsection 44(4) of the *Co-operative Associations Act*, that the name Brunswick Co-operative Housing Association Ltd. has been struck off the register and the association dissolved as of June 2, 2018.

Claire Gagnon  
Registrar of Co-operatives

---



---

## Ministère de la Justice et de la Sécurité publique

---

### DÉSIGNATION D'ANALYSTE PARAGRAPHE 254(1) DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA

Conformément au paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNE PAR LA PRÉSENTE à titre d'« analyste », aux fins de l'article 258 du *Code criminel* du Canada, la personne suivante :

Ana Gargaun    Section des services de Toxicologie –  
Vancouver, Colombie-Britannique

FAIT à la ville de Fredericton, dans la province du Nouveau-Brunswick, le 30 mai 2018.

L'honorable Denis Landry  
Ministre de la Justice et de la Sécurité publique et Solliciteur  
général du Nouveau-Brunswick

---

## Commission des services financiers et des services aux consommateurs

---

### Avis en vertu de la *Loi sur les associations coopératives*

Sachez, en vertu de l'article 44 de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom Renewable Energy NB Co-operative Ltd. sera, sauf justification valable fournie par celle-ci, radié du registre dans un délai d'un mois à compter de la date de cet avis et l'association dissoute.

Etienne LeBoeuf  
Inspecteur désigné des associations coopératives

---

### Avis en vertu de la *Loi sur les associations coopératives*

Sachez, en vertu du paragraphe 44(4) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom Brunswick Co-operative Housing Association Ltd. a été radié et que l'association est ainsi dissoute le 2 juin 2018.

Claire Gagnon  
Registraire des coopératives

---



**Notice under the Co-operative Associations Act**

Notice is hereby given pursuant to subsection 44(4) of the *Co-operative Associations Act*, that the name GREEN EYE CO-OPERATIVE LTD has been struck off the register and the association dissolved as of June 2, 2018.

Claire Gagnon  
Registrar of Co-operatives

**Avis en vertu de la Loi sur les associations coopératives**

Sachez, en vertu du paragraphe 44(4) de la *Loi sur les associations coopératives*, que le nom GREEN EYE CO-OPERATIVE LTD a été radié et que l'association est ainsi dissoute le 2 juin 2018.

Claire Gagnon  
Registraire des coopératives

**Notices of Sale*****Sale of Lands Publication Act*  
R.S.N.B. 1973, c. S-2, s. 1(2)**

To: Shawn Earl Carr, original mortgagor and owner of the equity of redemption; and to: Julie Mary Carr, spouse of the mortgagor; and to: all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, as amended. Freehold property situate at 613 Priceville Road, Priceville, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, and being identified as PID 40093114.

Notice of Sale given by The Toronto-Dominion Bank, mortgagee and holder of the first mortgage. Sale to be held at the Miramichi Court House, 673 King George Highway, Miramichi, N.B., on Wednesday, June 27, 2018, at the hour of 11:30 a.m., local time. See advertisement of Notice of Mortgage Sale in *The Miramichi Leader* dated June 1, 8, 15, 22, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for The Toronto-Dominion Bank, Per: R. Scott Wilson, Suite 1700, Brunswick Square, 1 Germain Street, P.O. Box 6370, Saint John, New Brunswick, E2L 4R8. Telephone: 506-643-6500. Facsimile: 506-643-6505.

***Sale of Lands Publication Act*  
R.S.N.B. 1973, c. S-2, s. 1(2)**

To Gregory Roy Steeves, original Mortgagor, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 118 Union Street, Woodstock, New Brunswick, the same lot conveyed to Gregory Roy Steeves by Transfer registered in the Land Titles Office on April 26, 2011, as number 30025218.

Notice of Sale given by The Bank of Montreal. Sale to be held at Woodstock Service New Brunswick Office, located at 200 King Street, Room 100, Woodstock, New Brunswick, on the 5<sup>th</sup> day of July, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated June 6, 13, 20 and 27, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for Bank of Montreal, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O.

**Avis de vente*****Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces*  
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : Shawn Earl Carr, débiteur hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; Julie Mary Carr, conjointe du débiteur hypothécaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 613, chemin Priceville, à Priceville, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 40093114.

Avis de vente donné par la Banque Toronto-Dominion, créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le mercredi 27 juin 2018, à 11 h 30, heure locale, au palais de justice de Miramichi, 673, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 1<sup>er</sup>, 8, 15 et 22 juin 2018 du journal *The Miramichi Leader*.

R. Scott Wilson, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque Toronto-Dominion, Brunswick Square, 1, rue Germain, bureau 1700, C.P. 6370, Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 4R8; téléphone : 506-643-6500; télécopieur : 506-643-6505

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces*  
L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : Gregory Roy Steeves, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 118, rue Union, à Woodstock, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Gregory Roy Steeves par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 26 avril 2011, sous le numéro 30025218.

Avis de vente donné par la Banque de Montréal. La vente aura lieu le 5 juillet 2018, à 11 h, heure locale, au centre de Service Nouveau-Brunswick, 200, rue King, salle 100, Woodstock (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 6, 13, 20, 27 juin 2018 du *Telegraph-Journal*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Montréal, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main,

Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

***Sale of Lands Publication Act***  
**R.S.N.B. 1973, c. S-2, s. 1(2)**

To the estate of Michel Joseph Landry and the estate of Monique Marie Landry, original Mortgagors, and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act*, R.S.N.B., 1973, c.P-19, and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 547 Route 320, Anse-Bleue, New Brunswick, the same lot conveyed to Michel Landry and Monique Landry by Transfer registered in the Land Titles Office on March 5, 2000, as number 10893858, in Book 2259 at page 322.

Notice of Sale given by Bank of Montreal. Sale to be held at Bathurst Courthouse, located at 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick, on the 4<sup>th</sup> day of July, 2018, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated June 6, 13, 20, and 27, 2018.

McInnes Cooper, Solicitors for Bank of Montreal, Per: Adel Gönczi, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6. Telephone: 506-857-8970. Facsimile: 506-857-4095.

To: Casey Adams Billings, Mortgagor; Stacey Lynn Shaw, Mortgagor; and Graysbrook Capital Ltd., Mortgagee and holder of the First Mortgage

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 2614 Highway 104, Middle Hainesville; in the Parish of Bright; in the County of York; and Province of New Brunswick, more particularly described as PID 75399634. Notice of sale given by Graysbrook Capital Ltd., holder of the first mortgage. Sale on the 10<sup>th</sup> day of July 2018, at 11:00 a.m. at the Fredericton Court House, 427 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. The mortgagee reserves the right to postpone or reschedule the time and date of sale. See advertisement in *The Daily Gleaner* in the issues of June 12, 19, 26 and July 3, 2018.

Mark Sheehan of Sheehan Law, 1600 Main Street, Suite 280, Moncton, NB, Solicitors for the Mortgagee, Graysbrook Capital Ltd.

bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

***Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces***  
**L.R.N.-B. 1973, ch. S-2, par. 1(2)**

Destinataires : La succession de Michel Joseph Landry et la succession de Monique Marie Landry, débiteurs hypothécaires originaires; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, ch. P-19, avec ses modifications successives. Biens en tenure libre situés au 547, route 320, à Anse-Bleue, au Nouveau-Brunswick, et correspondant au même lot ayant été transféré à Michel Landry et Monique Landry par l'acte de transfert enregistré au bureau d'enregistrement foncier le 5 mars 2000, sous le numéro 10893858, à la page 322 du registre 2259.

Avis de vente donné par la Banque de Montréal. La vente aura lieu le 4 juillet 2018, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des, 6, 13, 20 et 27 juin 2018 du *Telegraph-Journal*.

Adel Gönczi, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Montréal, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, C.P. 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6; téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Destinataires : Casey Adams Billings, débiteur hypothécaire; Stacey Lynn Shaw, débitrice hypothécaire; Graysbrook Capital Ltd., créancière hypothécaire et titulaire de la première hypothèque;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 2614, route 104, à Middle Hainesville, paroisse de Bright, comté de York, province du Nouveau-Brunswick, et dont le NID est 75399634. Avis de vente donné par Graysbrook Capital Ltd., titulaire de la première hypothèque. La vente aura lieu le 10 juillet 2018, à 11 h, au palais de justice de Fredericton, 427, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). La créancière hypothécaire se réserve le droit de reporter la date et l'heure de la vente. Voir l'annonce publiée dans les éditions des 12, 19 et 26 juin et du 3 juillet 2018 du *Daily Gleaner*.

Mark Sheehan, du cabinet Sheehan Law, 1600, rue Main, bureau 280, Moncton (Nouveau-Brunswick), avocats de la créancière hypothécaire, Graysbrook Capital Ltd.

## Notice to Advertisers

*The Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the *Royal Gazette* coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The *Royal Gazette* coordinator may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under Rule 70 of the Rules of Court Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act (Canada)</i>	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir au coordonnateur de la *Gazette royale*, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. Le coordonnateur de la *Gazette royale* peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la Règle 70 des Règles de procédure Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations (Canada)</i>	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html)

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 5% tax, plus shipping and handling where applicable.

**Notice:** The telephone number for *The Royal Gazette* has changed. Please see below.

**Legislative Publishing  
Office of the Attorney General**  
Chancery Place  
675 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1

Tel: 506-453-2520  
E-mail: [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note:** Deliveries are to be addressed to *The Royal Gazette* and left with the commissionaire.

---

## Statutory Orders and Regulations Part II

---

[http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur\\_general/gazette\\_royale.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html)

Nous offrons sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* à l'adresse suivante pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 5 % ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

**Avis :** Le numéro de téléphone de la *Gazette royale* a changé. Prière de voir ci-dessous.

**Publications législatives  
Cabinet du procureur général**  
Place-Chancery  
675, rue King  
C.P. 6000  
Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Tél. : 506-453-2520  
Courriel : [gazette@gnb.ca](mailto:gazette@gnb.ca)

**Note :** Toute livraison étant adressée à la *Gazette royale* doit être remise au commissionaire.

---

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

---



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2018-50**

under the

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2018-169)**

*Filed June 5, 2018*

**1** *Section 25 of New Brunswick Regulation 85-6 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

**25(1)** The town called Town of St. Leonard is continued and the name of the town is Saint-Léonard.

**25(2)** A portion of the local service district of the parish of Saint-Léonard, being an area contiguous to Saint-Léonard, is annexed to Saint-Léonard and the new territorial limits of Saint-Léonard are shown on the plan attached as Schedule 25(2).

**25(3)** The effective date of the annexation is June 1, 2018.

**2** *The Regulation is amended by adding the attached Schedule 25(2) in numerical order.*

**3** *This Order comes into force on June 1, 2018.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-50**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2018-169)**

*Déposé le 5 juin 2018*

**1** *L'article 25 du Règlement du Nouveau-Brunswick 85-6 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**25(1)** Est maintenue la ville de Saint-Léonard.

**25(2)** Une partie du district de services locaux de la paroisse de Saint-Léonard, étant une région contiguë à Saint-Léonard, est annexée à Saint-Léonard et les nouvelles limites territoriales de Saint-Léonard figurent sur le plan ci-joint en tant qu'annexe 25(2).

**25(3)** L'annexion prend effet le 1<sup>er</sup> juin 2018.

**2** *Le Règlement est modifié par l'adjonction de l'annexe 25(2) ci-jointe selon l'ordre numérique.*

**3** *Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2018.*

### SCHEDULE 25(2) / ANNEXE 25(2)





**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2018-51**

under the

**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2018-170)**

*Filed June 5, 2018*

**1** *The heading “Incorporation of Cocagne” preceding section 3 of New Brunswick Regulation 2014-43 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:*

**Annexation of an area to Cocagne**

**2** *Section 3 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**3(1)** The rural community of Cocagne is continued as a rural community and the name of the rural community is Cocagne.

**3(2)** A portion of the local service district of the parish of Dundas, being an area contiguous to Cocagne, is annexed to Cocagne.

**3(3)** The effective date of the annexation is June 1, 2018.

**3** *Section 4 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**4** The territorial limits of Cocagne, including the area referred to in subsection 3(2), are shown on the plan attached as Schedule A.

**4** *Section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-51**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2018-170)**

*Déposé le 5 juin 2018*

**1** *La rubrique « Constitution de Cocagne » qui précède l'article 3 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2014-43 pris en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

**Annexion à Cocagne**

**2** *L'article 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**3(1)** Est maintenue la communauté rurale appelée Cocagne.

**3(2)** Une partie du district de services locaux de la paroisse de Dundas, étant une région contiguë à Cocagne, est annexée à Cocagne.

**3(3)** L'annexion prend effet le 1<sup>er</sup> juin 2018.

**3** *L'article 4 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**4** Les limites territoriales de Cocagne, y compris la région visée au paragraphe 3(2), figurent sur le plan ci-joint en tant qu'annexe A.

**4** *L'article 5 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**5** The inhabitants of the area shown on the plan attached as Schedule A, including the inhabitants of the area referred to in subsection 3(2), are a body corporate called Cocagne.

**5** *The heading “Effective date of incorporation” preceding section 6 of the Regulation is repealed.*

**6** *Section 6 of the Regulation is repealed.*

**7** *The heading “First election” preceding section 7 of the Regulation is repealed.*

**8** *Section 7 of the Regulation is repealed.*

**9** *Section 12 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

**12** Despite any provision of the Act or the *Community Funding Act*, after June 1, 2018, the Minister shall pay or credit, as the case may be, to the rural community of Cocagne amounts under the *Community Funding Act* that are owed to or owed to the credit of the area referred to in subsection 3(2).

**10** *Schedule A of the Regulation is repealed and the attached Schedule A is substituted.*

**11** *This Regulation comes into force on June 1, 2018.*

**5** Les habitants de la région figurant sur le plan joint en tant qu’annexe A, y compris ceux habitant dans la région visée par le paragraphe 3(2), sont constitués en personne morale appelée Cocagne.

**5** *Est abrogée la rubrique « Date de prise d’effet de la constitution en communauté rurale » qui précède l’article 6 du Règlement.*

**6** *L’article 6 du Règlement est abrogé.*

**7** *Est abrogée la rubrique « Première élection » qui précède l’article 7 du Règlement.*

**8** *L’article 7 du Règlement est abrogé.*

**9** *L’article 12 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :*

**12** Malgré toute disposition de la Loi ou de la *Loi sur le financement communautaire*, après le 1<sup>er</sup> juin 2018, le Ministre verse ou crédite, selon le cas, à la communauté rurale de Cocagne, tous montants prévus par cette loi qui sont dus à la région visée par le paragraphe 3(2) ou qui doivent être portés à son crédit.

**10** *L’annexe A du Règlement est abrogée et remplacée par l’annexe A ci-jointe.*

**11** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2018.*







**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2018-52**

**under the**

**LOCAL GOVERNANCE ACT  
(O.C. 2018-171)**

*Filed June 5, 2018*

Table of Contents

- 1** Citation
- 2** Definition of “Act”
- 3** Penalty notice

**FORMS**

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-52**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA GOUVERNANCE LOCALE  
(D.C. 2018-171)**

*Déposé le 5 juin 2018*

Table des matières

- 1** Titre
- 2** Définition de « Loi »
- 3** Avis de pénalité

**FORMULES**

Under subsection 191(1) of the *Local Governance Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**Citation**

1 This Regulation may be cited as the *Forms Regulation – Local Governance Act*.

**Definition of “Act”**

2 In this Regulation, “Act” means the *Local Governance Act*.

**Penalty notice**

3 For the purposes of subsection 157(2) of the Act, a penalty notice is prescribed in Form 1.

En vertu du paragraphe 191(1) de la *Loi sur la gouvernance locale*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

**Titre**

1 *Règlement sur les formules – Loi sur la gouvernance locale*.

**Définition de « Loi »**

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur la gouvernance locale*.

**Avis de pénalité**

3 Aux fins d’application du paragraphe 157(2) de la Loi, un avis de pénalité est donné au moyen de la formule 1.



**PENALTY NOTICE – SIDE 2****HOW TO PAY THE PENALTY**

You may pay by mail, by sending a cheque or money order payable to [insert name of local government] in Canadian funds to the address below or online if applicable:

DO NOT SEND CASH

A RECEIPT WILL BE MAILED TO YOU

[insert name and address of local government]

Your payment must be accompanied by a copy of Side 1 of this Notice, or include sufficient information to identify the Notice, specifically:

- The notice number (top right on Side 1 of this Notice);
- Your full name and mailing address;
- The date of the contravention, the name of the by-law and the section number.

**NOTE:**

- If you do not provide sufficient details, your payment will not be processed.
- In order to take advantage of an early payment discount option, if available, the payment must be postmarked on or before the \_\_\_ day from the date of service of this Notice.

**MAY I PAY FOR THE PENALTY IN PERSON?**

Yes, you may make the payment to the above address in person during regular office hours. Present a copy of this Notice with your payment.

**WHAT HAPPENS IF I DO NOT PAY?**

If the penalty is not paid within \_\_\_ days from the date of service of the notice, you may be charged with an offence in respect of the same incident that gave rise to the administrative penalty as specified under subsection 159(5) of the *Local Governance Act*.

**MAY I PAY FOR THE PENALTY ELECTRONICALLY?**

Yes, you may make a payment electronically at the following address: [insert local government website]; or

No, this option is not available for [insert name of local government]

**AVIS DE PÉNALITÉ – VERSO****MODE DE PAIEMENT DE LA PÉNALITÉ**

Vous pouvez procéder en envoyant par la poste un chèque ou un mandat à l'ordre de [insérer le nom du gouvernement local] en dollars canadiens à l'adresse ci-dessous ou en procédant en ligne si cette option est offerte :

N'ENVOYEZ PAS DE PAIEMENT EN ESPÈCES.

UN REÇU VOUS SERA ENVOYÉ PAR LA POSTE.

[insérer le nom et l'adresse du gouvernement local]

Votre paiement doit être accompagné d'une copie du recto du présent avis ou comprendre suffisamment de renseignements afin de pouvoir l'identifier, plus précisément :

- le numéro de l'avis (au coin supérieur droit du recto du présent avis);
- votre nom complet et votre adresse postale;
- la date de la contravention ainsi que le titre de l'arrêté et le numéro de l'article de l'arrêté.

**REMARQUE :**

- Si vous ne fournissez pas suffisamment de renseignements, votre paiement ne sera pas traité.
- Afin de pouvoir bénéficier du rabais pour paiement anticipé, s'il en est, le paiement doit être acheminé au plus tard le \_\_\_\_\_ jour qui suit la date de signification de cet avis, le cachet de la poste faisant foi.

**PUIS-JE PAYER EN PERSONNE LA PÉNALITÉ?**

Oui, vous pouvez effectuer en personne le paiement à l'adresse indiquée ci-dessus pendant les heures normales d'ouverture. Veuillez présenter une copie du présent avis accompagnée de votre paiement.

**QUE SE PASSERA-T-IL SI JE NE PAIE PAS LA PÉNALITÉ?**

Si vous omettez d'effectuer le paiement de la pénalité indiquée dans un délai de \_\_\_ jours suivant la date de signification de cet avis, vous pouvez être poursuivi pour infraction commise du fait de l'inobservation qui a donné lieu à la pénalité administrative, comme le prévoit le paragraphe 159(5) de la *Loi sur la gouvernance locale*.

**PUIS-JE PAYER LA PÉNALITÉ ÉLECTRONIQUEMENT?**

Oui, vous pouvez procéder en effectuant un paiement électronique à l'adresse suivante : [insérer l'adresse du site Web du gouvernement local];

Non, cette option n'est pas disponible pour [insérer le nom du gouvernement local]



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2018-53**

**under the**

**TRANSPARENCY IN ELECTION  
COMMITMENTS ACT  
(O.C. 2018-174)**

*Filed June 5, 2018*

**Regulation Outline**

Citation. . . . .	1
Definition of “Act”. . . . .	2
Disclosure statement. . . . .	3
Notice of administrative penalty. . . . .	4
Amount of administrative penalty. . . . .	5
Payment of administrative penalty. . . . .	6

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2018-53**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LA TRANSPARENCE  
DES ENGAGEMENTS ÉLECTORAUX  
(D.C. 2018-174)**

*Déposé le 5 juin 2018*

**Sommaire**

Titre. . . . .	1
Définition de « Loi ». . . . .	2
Document d’information. . . . .	3
Avis de pénalité administrative. . . . .	4
Montant de la pénalité administrative. . . . .	5
Paiement de la pénalité administrative. . . . .	6

Under section 24 of the *Transparency in Election Commitments Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

#### Citation

1 This Regulation may be cited as the *General Regulation – Transparency in Election Commitments Act*.

#### Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Transparency in Election Commitments Act*.

#### Disclosure statement

3(1) A disclosure statement described in paragraph 4(2)(a) or (b) of the Act that is filed and published by a registered political party shall include, in addition to the information set out in the Act, the following information:

- (a) a description of the election commitment;
- (b) each significant assumption made in determining the cost estimate or maximum cost statement, as the case may be;
- (c) the sources of information used in preparing the cost estimate or maximum cost statement, as the case may be; and
- (d) the computations done to prepare the cost estimate or maximum cost statement, as the case may be.

3(2) A disclosure statement referred to in subsection (1) shall be signed by the official representative of the registered political party or, if the official representative designates the chief agent in accordance with subsection 4(5) of the Act, by the chief agent.

#### Notice of administrative penalty

4(1) If a registered political party is subject to an administrative penalty under the Act, the Supervisor shall serve a notice of administrative penalty on the official representative of the party

- (a) in person, in the manner in which personal service may be made under the Rules of Court, or
- (b) by registered mail to the address to which communications intended for the party may be addressed and may be found in the Registry of Political Parties

En vertu de l’article 24 de la *Loi sur la transparence des engagements électoraux*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

#### Titre

1 *Règlement général – Loi sur la transparence des engagements électoraux*.

#### Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur la transparence des engagements électoraux*.

#### Document d’information

3(1) Le document d’information prévu à l’alinéa 4(2)a) ou b) de la Loi que dépose et publie le parti politique enregistré contient, en plus de ce qui est prévu par la Loi, les renseignements suivants :

- a) la description de l’engagement électoral;
- b) chaque hypothèse importante formulée en vue de déterminer l’estimation des coûts ou l’énoncé des coûts maximaux, selon le cas;
- c) les sources des renseignements ayant servi à l’estimation des coûts ou à l’énoncé des coûts maximaux, selon le cas;
- d) les calculs exécutés pour procéder à l’estimation des coûts ou à l’énoncé des coûts maximaux, selon le cas.

3(2) Le document d’information visé au paragraphe (1) est signé par le représentant officiel du parti politique enregistré ou par l’agent principal qu’il désigne en vertu du paragraphe 4(5) de la Loi, le cas échéant.

#### Avis de pénalité administrative

4(1) Si, en vertu de la Loi, un parti politique enregistré est passible d’une pénalité administrative, le Contrôleur signifie un avis de pénalité administrative au représentant officiel de ce parti :

- a) soit à personne, selon les modalités que prévoient les Règles de procédure;
- b) soit par courrier recommandé à l’adresse à laquelle la correspondance destinée au parti peut être adressée, laquelle se trouve dans le registre des partis

in accordance with paragraph 133(1)(d) of the *Elections Act*.

4(2) Service by registered mail shall be deemed to have been effected five days after the date the notice of administrative penalty is deposited in the mail.

4(3) The notice of administrative penalty shall include the following information:

- (a) the name of the registered political party and the name of the official representative required to pay the administrative penalty;
- (b) the provision of the Act that the registered political party violated or failed to comply with and the date on which the violation or failure to comply occurred;
- (c) the amount of the administrative penalty; and
- (d) when and how the administrative penalty shall be paid.

#### **Amount of administrative penalty**

5 The amount of an administrative penalty shall be \$500.

#### **Payment of administrative penalty**

6(1) An official representative who receives a notice of administrative penalty shall pay the administrative penalty set out in the notice within 15 days after being served with the notice.

6(2) An administrative penalty shall be remitted to the Supervisor who shall transfer the amount to the Minister of Finance to be paid into the Consolidated Fund.

politiques conformément à l'alinéa 133(1)d) de la *Loi électorale*.

4(2) La signification par courrier recommandé est réputée avoir été effectuée cinq jours après la date de la mise à la poste de l'avis de pénalité administrative.

4(3) L'avis de pénalité administrative indique :

- a) le nom du parti politique enregistré et le nom de son représentant officiel qui est tenu de payer cette pénalité;
- b) la disposition de la Loi à laquelle le parti politique enregistré a contrevenu ou omis de se conformer et la date de la contravention ou de l'omission;
- c) le montant de la pénalité;
- d) le mode et le délai de paiement de la pénalité.

#### **Montant de la pénalité administrative**

5 Le montant de la pénalité administrative est fixé à 500 \$.

#### **Paiement de la pénalité administrative**

6(1) Le représentant officiel qui reçoit l'avis de pénalité administrative paie la pénalité y indiquée dans un délai de quinze jours après avoir reçu signification de l'avis.

6(2) La pénalité administrative est versée au Contrôleur, qui la remet au ministre des Finances aux fins de versement au Fonds consolidé.